

WHO TO CALL? - GOVERNMENT RESPONSIBILITIES

致电谁——各级政府的责任

Navigating through government layers is easier when you know who to contact | 当您知道要联系谁时，浏览政府层会更容易：

Municipal (City of Toronto) | 市政府（多伦多市）



Essential Services: Water treatment, sewers, utilities, garbage collection, snow removal
Public Safety: Paramedics, fire services, traffic signals, road maintenance
Community Infrastructure: Parks, trails, playgrounds, libraries, public transit, land use planning
Social Services: Homeless shelters, childcare, recreation facilities, community services
Taxes and User Fees: Property taxes (municipal portion), user fees for utilities, recreation facilities

基本服务：水处理、下水道、公用事业、垃圾收集、铲雪
公共安全：护理人员、消防服务、交通信号、道路维护
社区基础设施：公园、步道、游乐场、图书馆、公共交通、土地利用规划
社会服务：无家可归者收容所、儿童保育、娱乐设施、社区服务
税费和使用费：物业税（市政部分）、公用事业、娱乐设施的使用费

Provincial (Government of Ontario) | 省政府（安大略省政府）



Education & Healthcare: Schools and education system; hospitals and healthcare services
Social Services: Child welfare programs, landlord and tenant support
Transportation & Infrastructure: Highways and major roads; drivers' licenses and vehicle plates
Environment & Resources: Environmental regulations, agriculture and food production
Taxes and Documentation: Property tax (provincial portion), birth certificates, health cards

教育与医疗保健：学校和教育系统。医院和医疗保健服务
社会服务：儿童福利计划、房东和租户支持
交通和基础设施：高速公路和主要道路。驾驶执照和车牌
环境与资源：环境法规 农业和食品生产
税收和文件：物业税（省部分）、出生证、健康卡

Federal (Government of Canada) | 联邦政府（加拿大政府）



Social Services and Benefits: Childcare benefits, employment insurance, pensions and social insurance
Taxation and Finance: Income tax, GST/HST credits, mortgage regulations
National Infrastructure: Postal service, student loans
Immigration and Travel: International travel and passports

社会服务和福利：儿童保育福利（牛奶金）、就业保险、退休金（CPP）和社会保险（GIS/OAS）
税务和金融：所得税、GST/HST 抵免、抵押贷款法规
国家基础设施：邮政服务、学生贷款
移民和旅行：国际旅行和护照

COMMUNITY SAFETY

Ensuring a safe community for all residents is my unwavering commitment. Here are some key initiatives promoting public safety:

“Please Slow Down” Lawn Signs: To promote traffic calming in our neighbourhoods, you can request “Please Slow Down” lawn signs by contacting my office. These visible reminders encourage motorists to be cautious in residential areas.

Addressing Dangerous Dogs: Owners of dogs with dangerous dog orders must now visibly post standardized signs and will face regular compliance checks. A public list of dangerous dogs is available at toronto.ca/DangerousDogs.

Off-Leash Dog Fines: Hefty fines are in place for allowing dogs off-leash in public areas (\$365) and for failing to pick up after your pet (\$240). These bylaws exist to protect everyone, so please be a responsible dog owner.

Permits: Planning home renovations? Ensure compliance with City standards by securing the necessary permits, which safeguard your investment and provide peace of mind. For driveway resurfacing, acquire a permit from the City through approved contractors by calling Transportation Services at 416-396-7505. For construction projects, contact Toronto Building at 416-397-5330 to assist with building permits. Following these procedures helps maintain our community's standards and brings your renovation plans to fruition.

社区安全

确保所有居民有一个安全的社区是我坚定不移的承诺。以下是促进公共安全的一些关键举措：

“请减速”草坪标志：为了促进我们社区的交通安全，您可以联系我的办公室索取“请减速”草坪标志。这些明显的标志，提醒驾驶者在住宅区内驾驶时保持谨慎。

处理危险犬只：持有危险犬只令的犬主现在必须在明显位置张贴“小心！内有恶犬”的标准化标志，并将定期接受合规检查。请浏览 toronto.ca/DangerousDogs 获取危险狗的公开列表。

不拴狗绳罚款：在公共场所没有给狗拴狗绳（罚款365 元）以及不能照顾好您的宠物（罚款240 元）将被处以高额罚款。这些规章制度的存在是为了保护每个人，所以请做一个负责任的狗主人。

许可证：计划房屋装修？请通过申请获得必要的许可，确保遵守市府的标准，从而保护您的投资并让您安枕无忧。对于车道重铺，请致电 416-396-7505 联系运输服务部，由经批准的承包商获得市政府的许可。对于建筑项目，请致电 416-397-5330 联系多伦多建筑部，以协助获得建筑许可证。遵循这些程序有助于维持我们社区的标准并使您的改造计划得以实现。

Learn More

了解更多详情



COMMUNITY DEVELOPMENTS

Bridletowne Neighbourhood Centre: a first-of-its-kind community hub in Ontario, is currently under construction and expected to be completed by 2026. This innovative project will offer a YMCA facility, healthcare services, social services, and shared community spaces – all under one roof.

FIFA 2026: Excitingly, Toronto will host six matches for the FIFA World Cup 2026, including the opening match for Canada's Men's National Team on June 12, 2026 and a Round of 32 game on July 2nd. As a host city, we'll welcome fans from around the world, generating substantial economic benefits and an electrifying atmosphere throughout our city.

Skating Rink: Building a permanent outdoor skating rink in our Ward remains a top priority. City staff are reviewing feasible park locations, addressing the need for a new recreational facility for all ages.

Huntingwood Bike Lanes: Additionally, the rehabilitation of Huntingwood Drive will enhance safety for all cyclists with permanent concrete median-separated bike lanes and improved operational flow for all road users.

Delta Hotel: I'm also pleased to share that, as directed by City Council, the Delta Hotel shelter program will be decommissioned by the end of 2025. Transitioning this facility aligns with our commitment to increasing community safety and well-being.

社区发展

Bridletowne邻里中心：安大略省第一个此类社区中心，目前正在建设中，预计将于2026 年完工。这个创新项目将提供基督教青年会设施、医疗服务、社会服务和共享社区空间——所有这些都在一个屋檐下。

世界杯足球赛FIFA 2026：令人兴奋的是，多伦多将举办 2026 年 FIFA 世界杯的六场比赛，包括 2026 年 6 月 12 日加拿大男子国家队的揭幕战和 7 月 2 日的 32 强比赛。作为主办城市，我们将迎来来自世界各地的数百万球迷，为整个城市带来可观的经济效益和激动人心的氛围。

溜冰场：在我们区建造一个永久性的室外溜冰场仍然是首要任务。市政府工作人员正在审查可行的公园位置，以满足所有年龄段的新娱乐设施的需求。

Huntingwood 自行车道：此外，Huntingwood Drive 的修复将通过永久性混凝土中线分隔自行车道来提高所有骑车者的安全性，并改善所有道路使用者的操作流程。

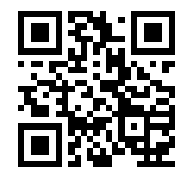
Delta酒店：我还很高兴地告诉大家，按照市议会的指示，Delta酒店庇护所计划将于 2025 年底前停用。该设施的过渡符合我们对提高社区安全和福祉的承诺。

SIGN UP FOR OUR NEWSLETTERS!

订阅我们的时事通讯！

scan the QR code to subscribe or email councillor_mantas@toronto.ca

扫描二维码订阅或发送电子邮件至 Councillor_mantas@toronto.ca 订阅



Dear Neighbour,

Summer is almost here, and with it, a flurry of activity in Ward 22! I'm thrilled to share that one of our major achievements has been setting in motion the decommissioning of the shelter program at the Delta Hotel, slated for closure by the end of 2025. This pivotal step reflects our commitment to enhancing the community's wellbeing. Dive into this newsletter for more on the dynamic initiatives and projects underway that are shaping our vibrant neighbourhood.

My team and I are here for you. Feel free to reach out to us for assistance or to share your thoughts. 311 Toronto is also there for you anytime for additional assistance, to access City services, and more.

Nick Mantas

亲爱的邻居：

夏天快到了，22区也迎来了一系列的活动！我很高兴与大家分享，我们的主要成就之一是启动了Delta酒店庇护所计划的退役，该计划将于 2025 年底关闭。这一关键步骤反映了我们对改善社区福祉的承诺。深入阅读本通讯，了解更多有关正在塑造我们充满活力的社区动态举措和项目的信息。

我和我的团队随时为您服务。若需帮助或分享您的想法，请随时联系我们。 多伦多311 也随时为您提供帮助，并获取市府的服务等。

万利高

Suite A1 - 100
Queen Street West
Toronto, ON M5H 2N2

3601 Victoria Park Avenue,
Unit 406
Scarborough, ON M1W 3Y3

416-392-1374 | councillor_mantas@toronto.ca

www.nickmantas.ca



/nickmantas22



@nick.mantas

PROPERTY TAX & REBATES

Property tax and utility rebates are available for eligible homeowners. Income is now based on all property owners and spouses residing at the home.

To qualify for rebates, your combined household income must be \$57,112 or less, and you must meet specific age or disability requirements.

Key programs include:

Property Tax Increase Cancellation: For homeowners 65+ or with disabilities, with a residential assessment under \$975,000.

Property Tax Increase Deferral: For homeowners 65+, 60-64 with specific benefits, 50+ receiving pensions, or with disabilities.

Water Rebate: For homeowners 65+, 60-64 with specific benefits, 50+ receiving pensions, or with disabilities, consuming less than 400m³ annually and having metered water service in the home.

Solid Waste Rebate: For homeowners 65+, 60-64 with specific benefits, 50+ receiving pensions, or with disabilities, with eligible garbage bin sizes (S, M, L) or be a single-family residential bag-only customer. To change the size of your bin please contact 311 Toronto.



Celebrating the 50th anniversary of the Scarborough Civic Centre

Learn More
了解更多详情



物业税和津贴

符合条件的业主可享受物业税和水费、垃圾费的津贴。基于居住在家里的业主和配偶现在所有的收入。要获得津贴的资格，您的家庭总收入必须为 57,112 元或以下，并且您必须满足特定的年龄或残疾要求。浏览

主要计划包括：

免除物业税增加：适用于 65 岁以上或残疾人且住宅评估低于 975,000 元的业主。

物业税增加延期：适用于 65 岁以上、有特定福利的 60-64 岁房主、50 岁以上领取养老金或残疾人的业主。

水费津贴：适用于 65 岁以上、60-64 岁有特定福利的业主、50 岁以上领取养老金的业主，或年用水量低于 400 立方米且家里有计量供水服务的残疾人。

垃圾费津贴：适用于 65 岁以上、60-64 岁有特定福利的业主、50 岁以上领取养老金的业主或残疾人，拥有符合条件的垃圾桶尺寸 (S,M, L) 或仅使用垃圾袋的单户住宅客户。要更改垃圾箱的尺寸，请联系多伦多311。

PARK UPGRADES

Exciting improvements are coming to our local parks!

Highland Heights, Bridlewood Park South, Scarden: Community engagement and design underway. Construction spring/summer 2024, reopening late fall 2024.

Inglewood Heights, Stephen Leacock Parks: Design in 2023/2024. Construction spring-fall 2024, with playground and basketball court improvements.

Huntsmill Park: Community engagement late 2024. Construction early 2025, reopening new playground fall 2025.

L’Amoreaux Kidstown Water Park: Major redesign and replacement. Construction spring 2024, reopening summer 2025.

L’Amoreaux Sports Complex South Playground: Newly redesigned with community input. Reopened summer 2023 with accessibility for all.



Councillor Mantas teaching golf to the kids with CUPE local 416 at Tam O'Shanter Gold Course

Learn More
了解更多详情



公园升级

我们当地的公园即将进行令人兴奋的升级！

Highland Heights, Bridlewood Park South, Scarden公园：正在进行社区参与和设计。2024 年春夏施工，2024 年秋末重新开放。

Inglewood Heights, Stephen Leacock公园：2023/2024 年设计。 2024 年春秋施工，改进操场和篮球场。

Huntsmill 公园：2024 年底社区参与。2025 年初施工，2025 年秋季重新开放新游乐场。

L’Amoreaux Kidstown 水上乐园：重大重新设计和更换。2024 年春季施工，2025 年夏季重新开放。

L’Amoreaux Sports Complex 南游乐场：根据社区意见重新设计。 2023 年夏季重新开放，供所有人使用。

MULTI-TENANT HOUSING

Our city has implemented a new regulatory framework for multi-tenant (rooming) houses across Toronto. While licensing is now mandatory for all operators, preserving affordable housing and preventing tenant evictions remain central to the City’s approach.

Over the next three years, the City will gradually expand licensing requirements using an education-first method to promote compliance. This measured approach prioritizes educating tenants about their rights and ensuring support services are readily available for those in need.

As your councillor, I share the concerns many of you have expressed about the potential impacts of multi-tenant housing in our community. That’s why I’ve been a strong advocate for safeguarding tenant protections and maintaining the character of our neighborhoods.

While licensing promotes higher safety standards, I remain committed to upholding your rights as residents. My office will continue monitoring the situation closely and addressing any issues that arise transparently and effectively. Your well-being remains my top priority.

多租户住房

我们的城市已经为多伦多的多租户（出租）房屋实施了新的监管框架。虽然现在所有运营商都必须获得许可，但保护经济适用房和防止租户被驱逐仍然是该市方法的核心。

未来三年，市府将通过教育优先的方法逐步扩大许可要求，以促进合规性。这种谨慎的方法优先考虑对租户进行权利教育，并确保有需要的人可以随时获得支援服务。

作为你们的市议员，我和你们一样对我们社区多租户住房的潜在影响表示担忧。这就是为什么我一直强烈主张保护租户，维护我们社区的特色。

虽然许可证促进了更高的安全标准，但我仍然致力于维护您作为居民的权利。我的办公室将继续密切监测局势，以透明和有效的方式处理出现的任何问题。您的福祉仍然是我的首要任务。



Celebrating Lunar New Year with Mayor Chow at Bridlewood Mall



With the Project Arrow team at Collision Ontario's first electric car project

社区活动

请参加于**2024 年6 月 15 日星期六和7 月 6 日星期六上午 10 点至下午 2 点**在 L’Amoreaux 社区中心(Mary Ward 学校和 L’Amoreaux社区中心之间的停车场)**我们每年举行的年度环境日活动**。每车可获得两袋免费花园堆肥！

- 与我、TMECU 本地 416 工会及当地居民一起参加合家欢电影之夜!**
- 7 月 17 日星期三：**下午 6 点烧烤，随后在 Bridlewood 公园(445 Huntingwood Dr)放映“Elemental”《疯狂元素城》电影。请带上椅子和毯子！
 - 10 月 11 日星期五：**晚上 7 点在 L’Amoreaux 社区中心健身房放映“The Marvels”《惊奇队长2》电影并提供免费爆米花。

这些活动非常适合外出与亲人共度美好时光，培养强烈的社区精神。我和我的团队期待着在那里见到你！

在我们努力创建一个更清洁、更环保城市的过程中，我们也在努力加强环保举措。密切关注即将推出的以减少废物、能源效率和环境教育为重点的项目。

COMMUNITY EVENTS

Join us for our annual **Environment Days on Saturday, June 15 and Saturday, July 6, 2024** at L’Amoreaux Community Centre (parking lot between Mary Ward School & L’Amoreaux Community Centre) from 10am - 2pm. Bring your vehicle to receive two free bags of compost for your gardens!

- Join me, the TMECU Local 416 and local residents for family-friendly Movie Nights!**
- Wednesday, July 17:** BBQ at 6pm followed by “Elemental” at Bridlewood Park (445 Huntingwood Dr). Bring chairs and blankets!
 - Friday, October 11:** “The Marvels” at 7pm with free popcorn in the L’Amoreaux Community Centre gym.

These events are perfect for getting outside, spending quality time with loved ones, and fostering a strong sense of community spirit. My team and I look forward to seeing you there!

In our efforts to create a cleaner, greener city, we’re also working hard to enhance environmental initiatives. Keep an eye out for upcoming programs focused on waste reduction, energy efficiency, and environmental education.



At Ward 22 Community BBQ & Movie night 2023